



Я хотел бы поблагодарить всех, кто поверил в наш форум. Три года назад его формат во многом оставался не совсем понятным для нас самих. Но мы твердо знали, что делать его необходимо, поскольку наш город является наилучшим местом для предметного и обстоятельного разговора о культуре, о ее значении для России, Европы и мира. Главное, мы считали, собрать здесь, среди всей этой красоты, деятелей культуры, ее подвижников и просто талантливых людей. А потом мы были уверены, что нашему делу поможет «гений места», магия Петербурга.

Георгий ПОЛТАВЧЕНКО,
губернатор Санкт-Петербурга



Санкт-Петербург – мировая столица культуры. Культурный центр номер один. Стесняться не нужно – это так и есть. Можно спорить о том, в какой степени Россия является лидером в тех или иных отраслях экономики, технологий, но в части культуры, в первую очередь, классического искусства – театра, балета, оперы, литературы – по совокупности мы являемся абсолютным мировым лидером.

Владимир МЕДИНСКИЙ,
министр культуры
Российской Федерации

Постоянный представитель Российской Федерации при Европейском союзе в г. Брюсселе Владимир Чижов награжден медалью Герценовского университета «За заслуги в образовании и науке»



Vladimir Chizhov, Permanent Representative of the Russian Federation to the European Union in Brussels, awarded the Herzen University Medal for Merit in Education and Science

Величайшая оперная дива, народная артистка СССР Елена Образцова внесла огромный вклад в совершенствование подготовки студентов в институте музыки, театра и хореографии РГПУ им. А.И. Герцена



Elena Obraztsova, the renowned opera diva and People's Artist of the USSR, made a substantial contribution to the student training process in the School of Music, Theatre, and Choreography at Herzen University

Работы художников-герценовцев можно увидеть в российских и зарубежных музеях, в частных собраниях. Декан факультета изобразительного искусства, заслуженный художник России Владимир Кузмищев



The paintings of Herzen University graduates are displayed in museums and private collections in Russia and abroad. Vladimir Kuzmichev, Merited Artist of Russia, Dean of the Fine Arts School

Каждое их выступление – праздник. Молодежный русский народный оркестр РГПУ им. А.И. Герцена «Серебряные струны», художественный руководитель и дирижер Александр Афанасьев



Every performance is a festival. Silver Strings, Herzen University's Youth Russian Folk orchestra, with Artistic Director and Conductor, Alexander Afanasyev

16-17 апреля 2015 года в РГПУ им. А.И. Герцена состоялась IV сетевая международная конференция университетов, подписавших Меморандум ООН о содействии в подготовке переводчиков для ООН «Подготовка переводчиков для международных организаций». Конференцию открыл заместитель Генерального секретаря ООН Теггневорк Гетту



Training of Translators for International Bodies, IV International MoU Universities conference, hosted by Herzen University on 16 and 17 April 2015. The conference was opened by UN Under-Secretary-General Tegnveerok Gettu

Возрождение традиций русской духовной музыки – заслуга оркестра РГПУ им. А.И. Герцена «Русская роговая капелла» под руководством Сергея Песчанского



The revival of Russian church music is one of the great achievements of Herzen University's Russian Horn Capella, directed by Sergei Peschansky

Призеры Паралимпийских игр – студенты РГПУ им. А.И. Герцена



Herzen University students are also Paralympic Games prizewinners

Заслуженная артистка России Мария Лаврова создала в РГПУ им. А.И. Герцена актерскую мастерскую, воспитанники которой выступают на ведущих сценах Санкт-Петербурга



Maria Lavrova, Merited Artist of Russia, opened a drama school at Herzen University. The school's graduates perform on St. Petersburg's most famous stages

Бал – одна из возрожденных традиций РГПУ им. А.И. Герцена



Ballroom dancing – one of the traditions revived at Herzen University

Оркестр «Классика» под руководством профессора РГПУ им. А.И. Герцена, заслуженного артиста России Александра Канторова – один из известнейших в России и Европе коллективов, знакомящих молодежь с классической музыкой



Classica Orchestra, conducted by Alexander Kantorov Merited Artist of Russia and Herzen University Professor, is known far and wide in Russia and Europe, bringing classical music to youth audiences

Спектакли на сцене Колонного зала – старт творческой деятельности профессиональных артистов, студентов института музыки, театра и хореографии РГПУ им. А.И. Герцена



Many a professional artists began their careers performing in the Column Room as students of Herzen University's School of Music, Theatre, and Choreography

В 2012-2014 годах РГПУ им. А.И. Герцена принимал участие в проекте ELRI-087 «Приграничный обмен опытом для повышения качества специального образования», который получил финансирование Европейского Союза. В рамках проекта преподавателями РГПУ им. А.И. Герцена были реализованы курсы повышения квалификации для логопедов Эстонии, работающих с русскоязычными детьми



In 2012-2014 Herzen University took part in the ELRI-087 Project on the Cross-Border Exchange of Good Practices to Enhance the Quality of Education for People with Special Needs. As a part of the project, Herzen teachers held an up-grading professional course for Estonian speech therapists working with Russian-speaking children

ЯРКИЕ МОМЕНТЫ



Лучше говорить не о культуре, а о социокультуре. Социокультуре, которая проникает во все наши действия, которая подчиняет себе все наше, в том числе и повседневное, поведение. Социокультура – это фактическое метафизическое, это метафизика в своей реальности. Не как пустая фантазия о существовании какого-то иного мира, а действительно вторая, параллельная реальность.

Игорь СМЕРНОВ,
профессор Констанцского университета,
профессор кафедры ЮНЕСКО
РГПУ им. А.И. Герцена



Мозг так мощен, что он практически все делает сам: принимает все решения, а нам посылает утешительный сигнал. Все, что происходит в мозгу, требует трактовки. В этом и заключается сегодня роль философа.

Татьяна ЧЕРНИГОВСКАЯ,
профессор СПбГУ,
член Общественного совета
по науке и образованию
при Президенте РФ



Когда все вопросы разрешены, люди возвращаются к культуре. Она – диалог цивилизации. Всем известен Санкт-Петербургский экономический форум – событие мирового масштаба. Думаю, что Культурный форум – еще одно такое событие.

Нозль МЮЛЛЬ,
Почетный Генеральный директор
Европейской комиссии,
Почетный президент
Санкт-Петербургской Высшей
школы перевода

